

Chambre des Représentants.

(KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS)

SÉANCE DU 16 DÉCEMBRE 1919.

(VERGADERING VAN 16 DECEMBER 1919)

PROJET DE LOI

tendant à accorder la grande Naturalisation au sieur Olsen. Frédéric-Valdemar, lieutenant-colonel de la force publique au Congo belge, pour services éminents rendus à l'État⁽¹⁾.

WETSONTWERP

tot verleening van het Staatsburgerschap aan den heer Olsen, Frederic-Valdemar, luitenant-kolonel van de Openbare Macht van Belgisch Congo, wegens uitstekende diensten aan den Staat bewezen⁽¹⁾.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Vu la demande du sieur Frédéric-Valdemar Olsen, lieutenant-colonel au service de la Force publique du Congo belge, né à Kallundborg (Danemark) le 24 mai 1877, tendant à obtenir la grande naturalisation, pour services éminents rendus à l'État;

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT.

ALBERT.

KONING DER BELGEN,

Aan allen tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Gezien de aanvraag van den heer Frederic-Valdemar Olsen, luitenant-kolonel in dienst van de Openbare macht van Belgisch Congo, geboren te Kallundborg (Denemarken) den 24^e Mei 1877, strekkende tot het verkrijgen van het Staatsburgerschap, wegens uitstekende diensten aan den Staat bewezen;

(1) Voir le n° 258 (session 1918-1919) et les *Annales parlementaires* du Sénat du 17 octobre 1919.

(1) Zie n° 258 (zittingsjaar 1918-1919) alsmede de *Handelingen* van den Senaat van 17 October 1919.

Vu l'article 2 de la loi du 6 août 1881;

Attendu que les formalités prescrites par l'article 6 de la même loi ont été observées :

ARTICLE PREMIER.

La grande naturalisation est accordée au sieur Frédéric-Valdemar Olsen, pour services éminents rendus à l'État.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 8 de la loi du 6 août 1881, l'impétrant pourra se présenter devant le commissaire de district de son domicile ou de sa résidence dans la colonie du Congo et déclarer qu'il accepte la naturalisation qui lui est conférée.

Cette déclaration sera faite dans les six mois, dans les conditions et sous la sanction prévue à l'article 9 de la susdite loi.

Le commissaire de district enverra au Ministre de la Justice l'expédition dûment certifiée de l'acte d'acceptation.

Bruxelles, le 17 octobre 1919.

Le Président du Sénat,

B^{on} DE FAVEREAU.

Les Secrétaires,

B^{on} A. D'HUART.

ALPH. RYCKMANS.

Gezien artikel 2 der wet van 6 Augustus 1881;

Aangezien de voorschriften van artikel 6 derzelfde wet werden nageleefd :

EERSTE ARTIKEL.

Staatsburgerschap wordt aan den heer Frederic-Valdemar Olsen verleend wegens uitstekende diensten bewezen aan den Staat.

ART. 2.

Met afwijking van artikel 8 der wet van 6 Augustus 1881, zal de aanvrager zich kunnen aanbieden voor den districtscommissaris zijner woon- of verblijfplaats in de Congokolonie en verklaren dat hij de hem verleende naturalisatie aanvaardt.

Deze verklaring moet binnen zes maanden gedaan worden op de wijzen en mits de bekrachtiging voorzien bij artikel 9 van gezegde wet.

Het behoorlijk echt verklaard afschrift der akte van aanvaarding wordt door den districtscommissaris aan den Minister van Justitie overgemaakt.

Brussel, den 17^{en} October 1919.

De Voorzitter van den Sennaat,

De Secretarissen,